

# 日本茶を世界へ

Japanese Tea to The World



Kyoto Obubu Tea Farms

副代表 松本靖治

V.P. Yasuharu Matsumoto

## 今日のトピック Today's Topic

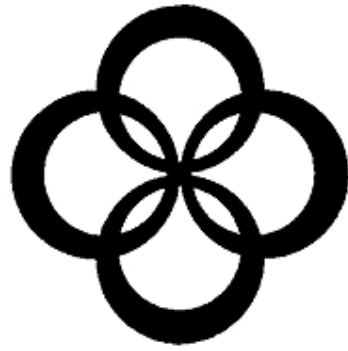
- ① 茶産地：京都和東
- ② 京都おぶぶ茶苑
- ③ 日本茶を世界へ
- ④ これからの取組み

1.Tea area: Kyoto Wazuka

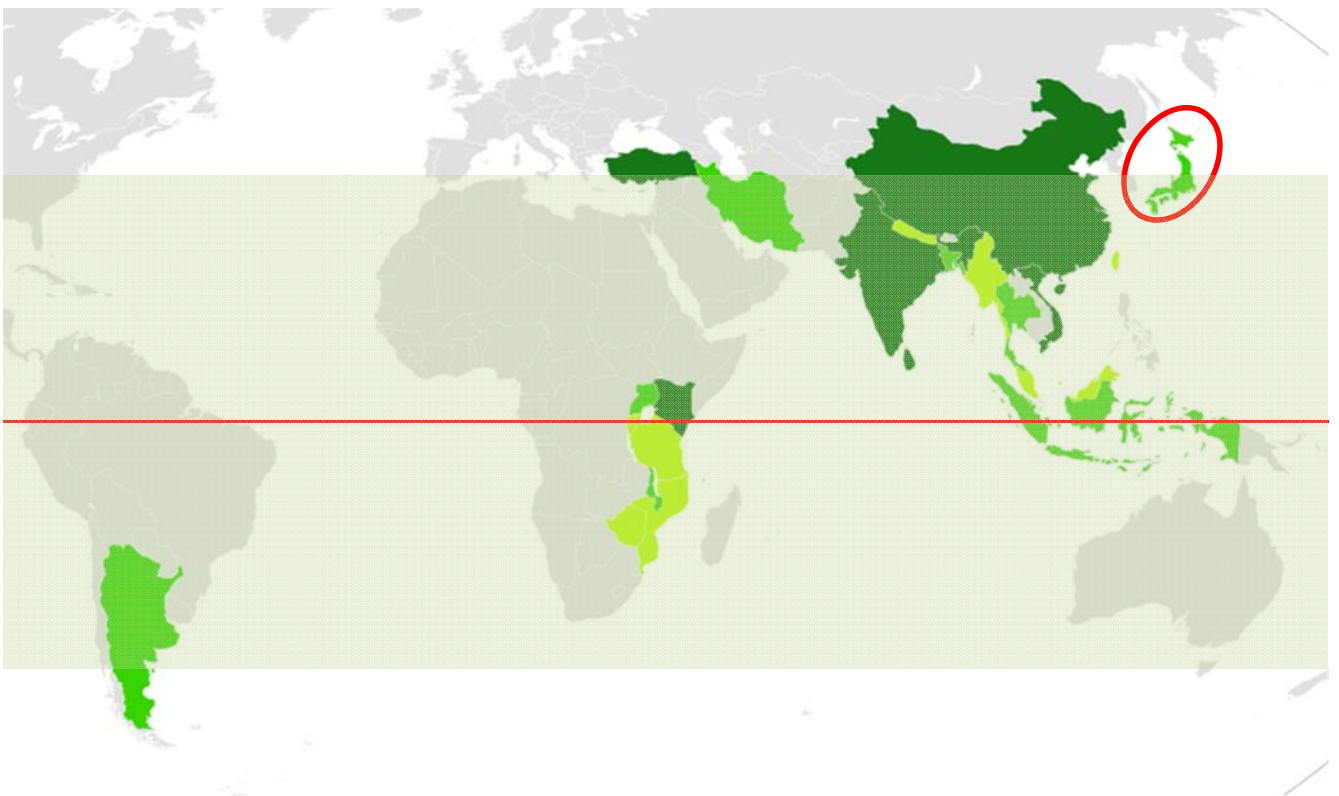
2.About us: Obubu

3.Japanese Tea to the World

4.Future Project



和束はどこ？  
Where is Wazuka?



和東はどこ？  
Where is Wazuka?



京都の南の端

South end of Kyoto

和東はどこ？  
Where is Wazuka?



South end of Kyoto

京都の南の端

近くにある有名な場所  
Famous spots nearby

- 伊賀/Iga
- 甲賀/Koga
- 柳生/Yagyu



空から見た和束  
Wazuka from the sky



<https://www.youtube.com/watch?v=0J09fjuq2gg>

和束の茶畑写真集  
Photos of Wazuka





















# 800年の茶作りの歴史

## 800 years history of tea production



## 和束のサイズ/Size of Wazuka



面積/Area

65km<sup>2</sup>

茶畑/tea fields

6km<sup>2</sup>(10%)

山林/mountains and forests

49km<sup>2</sup>(75%)

住居ほか/residential area

10km<sup>2</sup>(15%)

人口/population

4,000

# 和束のサイズ/Size of Wazuka



和束/Wazuka

面積/area: 65km<sup>2</sup>  
人口/population: 4,000



サンマリノ共和国  
Republic of San Marino

面積/area: 61km<sup>2</sup>  
人口/population: 30,000

# 和束のサイズ/Size of Wazuka



和束/Wazuka

面積/area: 65km<sup>2</sup>  
人口/population: 4,000



マンハッタン島  
Manhattan Island

面積/area: 59km<sup>2</sup>  
昼間人口/daytime population:  
2,090,000



# 和束のサイズ/Size of Wazuka



和束/Wazuka

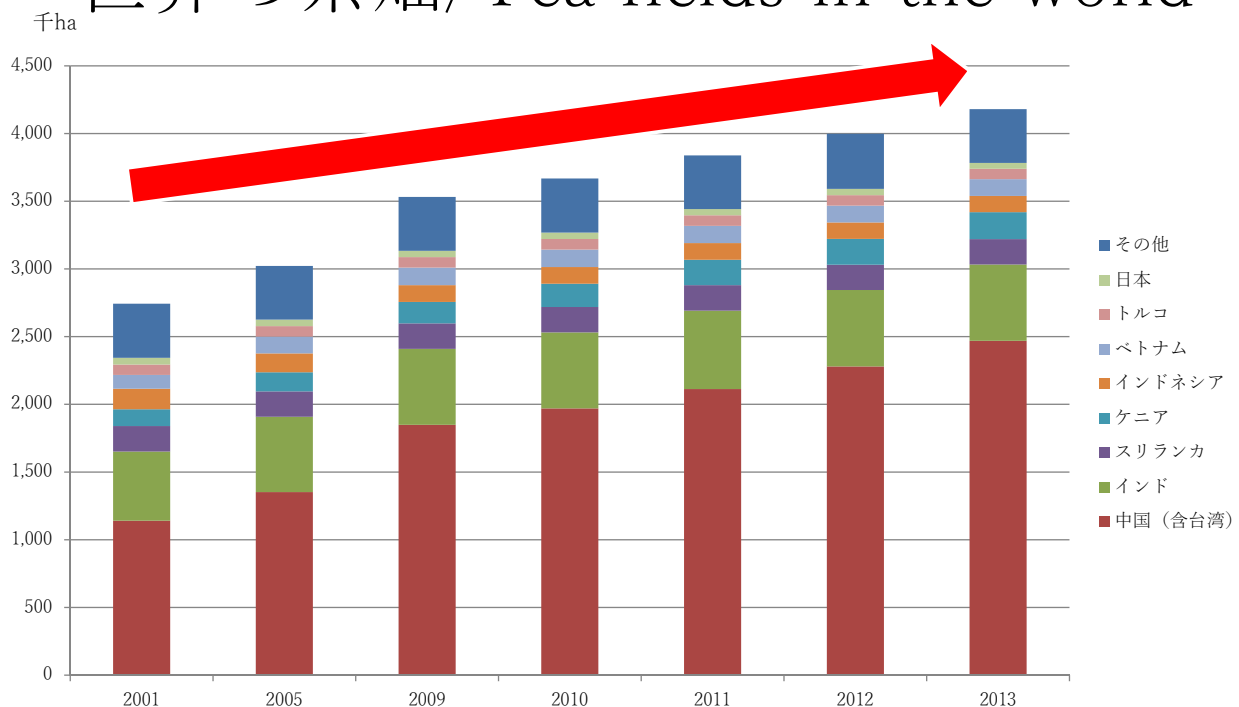
面積/area: 65km<sup>2</sup>  
人口/population: 4,000



山手線内側  
Inside of Yamanote line

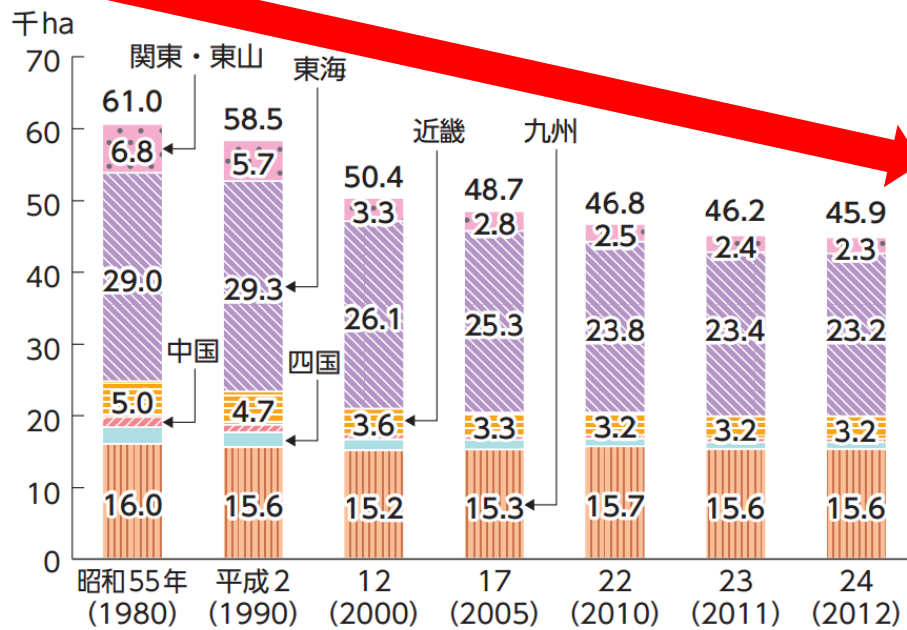
面積/area: 63km<sup>2</sup>  
昼間人口/daytime population:  
3,000,000

## 世界の茶畑/Tea fields in the world



日本は、世界の1%  
Japan accounts for 1% of the world's tea fields

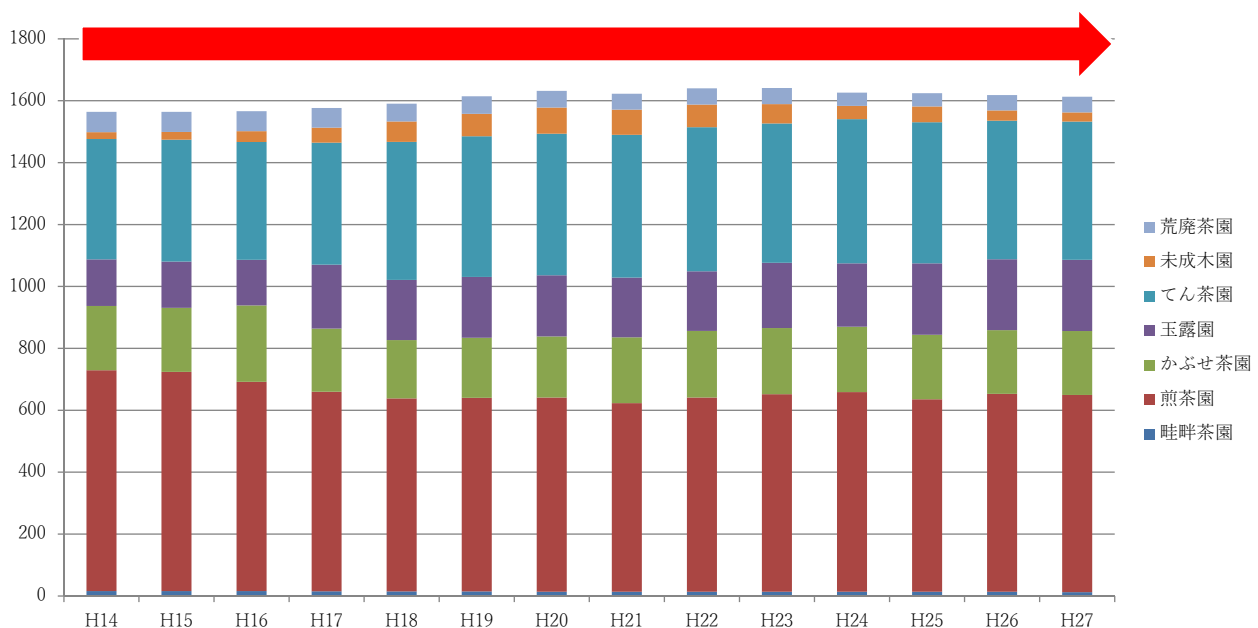
# 日本の茶畑/Tea fields in Japan



京都は、日本の4%

Kyoto accounts for 4% of tea fields in Japan

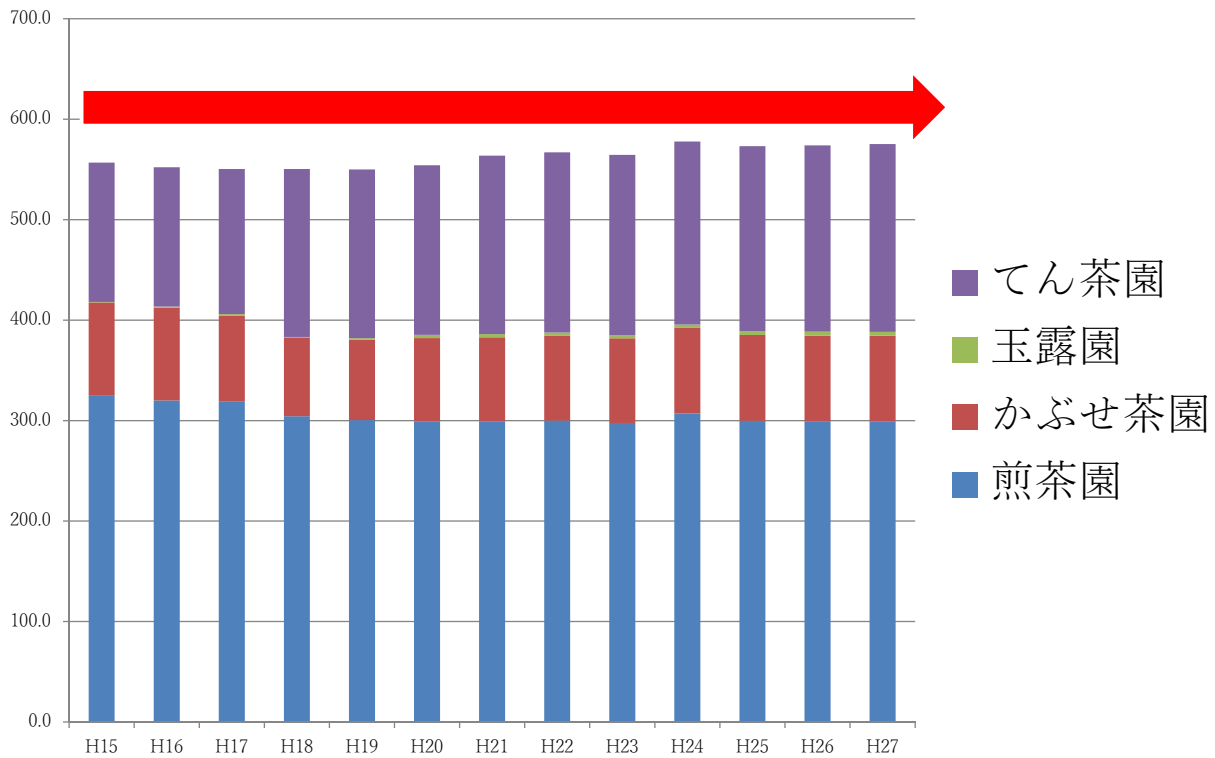
# 京都の茶畑/Tea fields in Kyoto



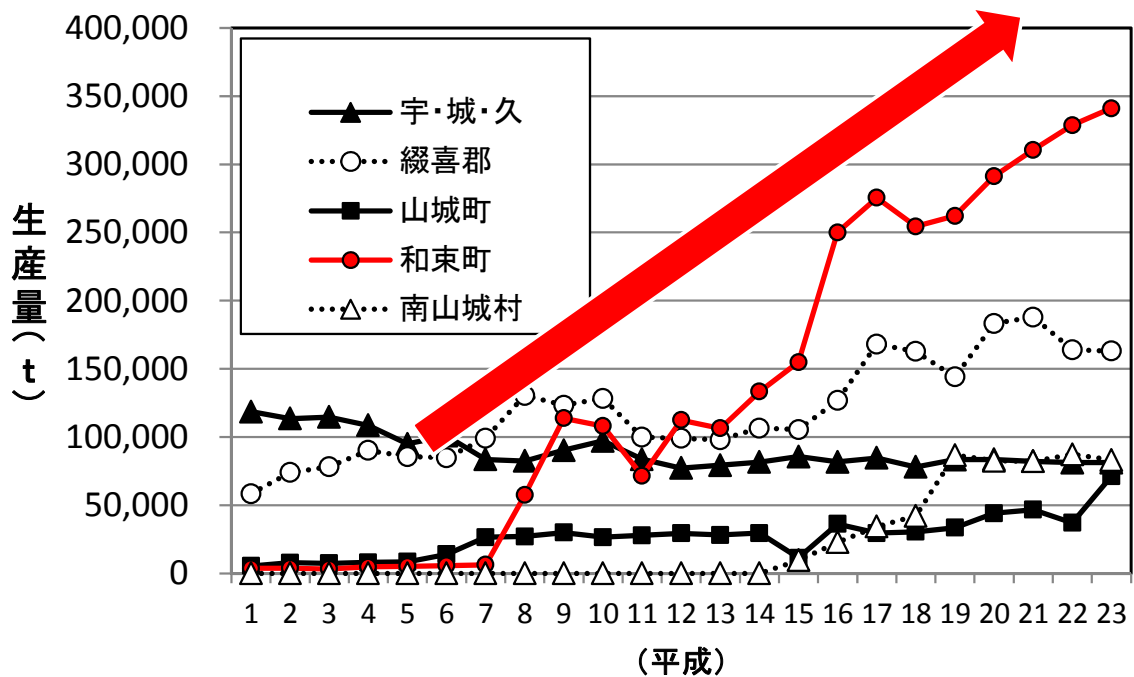
和束は、京都の37%

Wazuka accounts for 37% of tea fields in Kyoto

# 和東の茶畑/Tea fields in Wazuka



# てん茶生産量の推移 Amount of Tencha production





和束

日本一の抹茶の生産量  
国内生産量：22%

Wazuka

The largest producing  
amount of Matcha material  
22% of National amount



和束

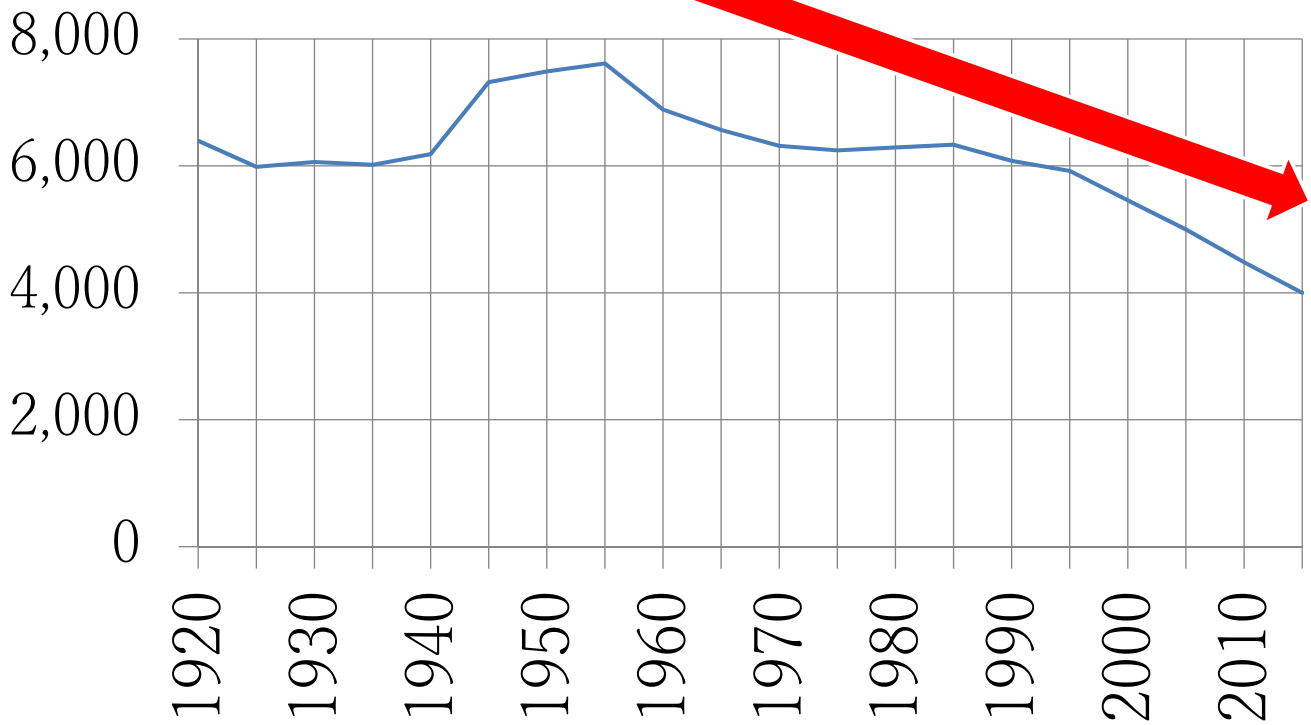
日本最高の卸値の煎茶  
16万円超/kg

Wazuka

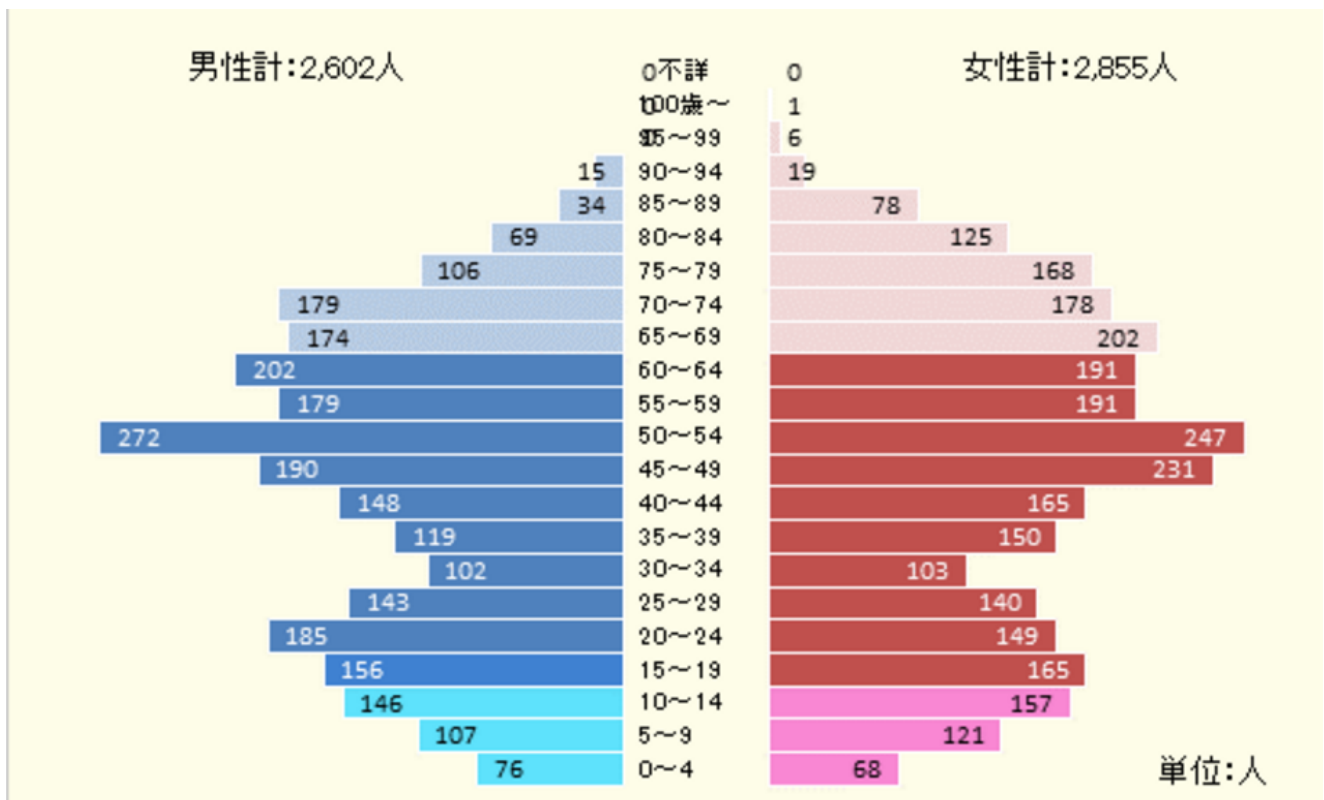
The most expensive Sencha  
in Auction in Japan  
Price:\$1600/kg

# 和束の人口

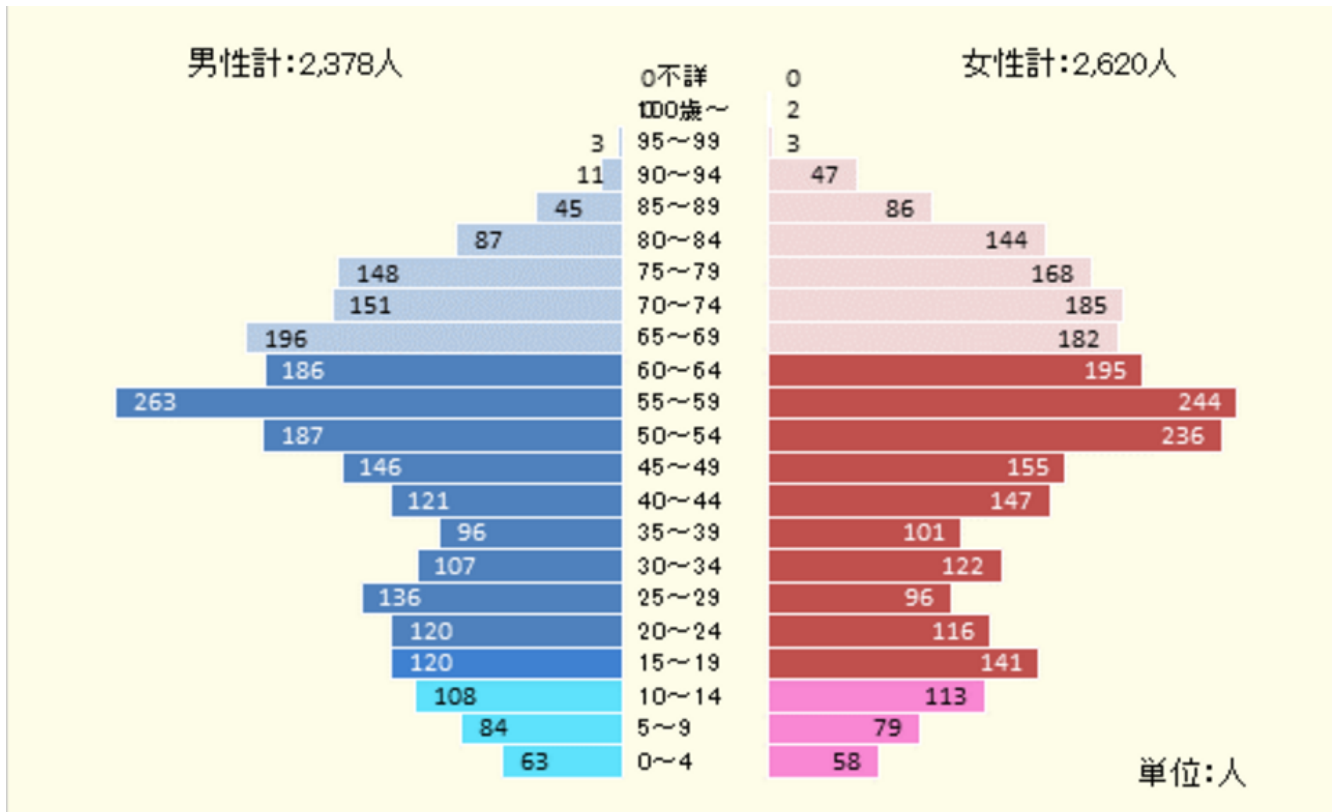
The population of Wazuka



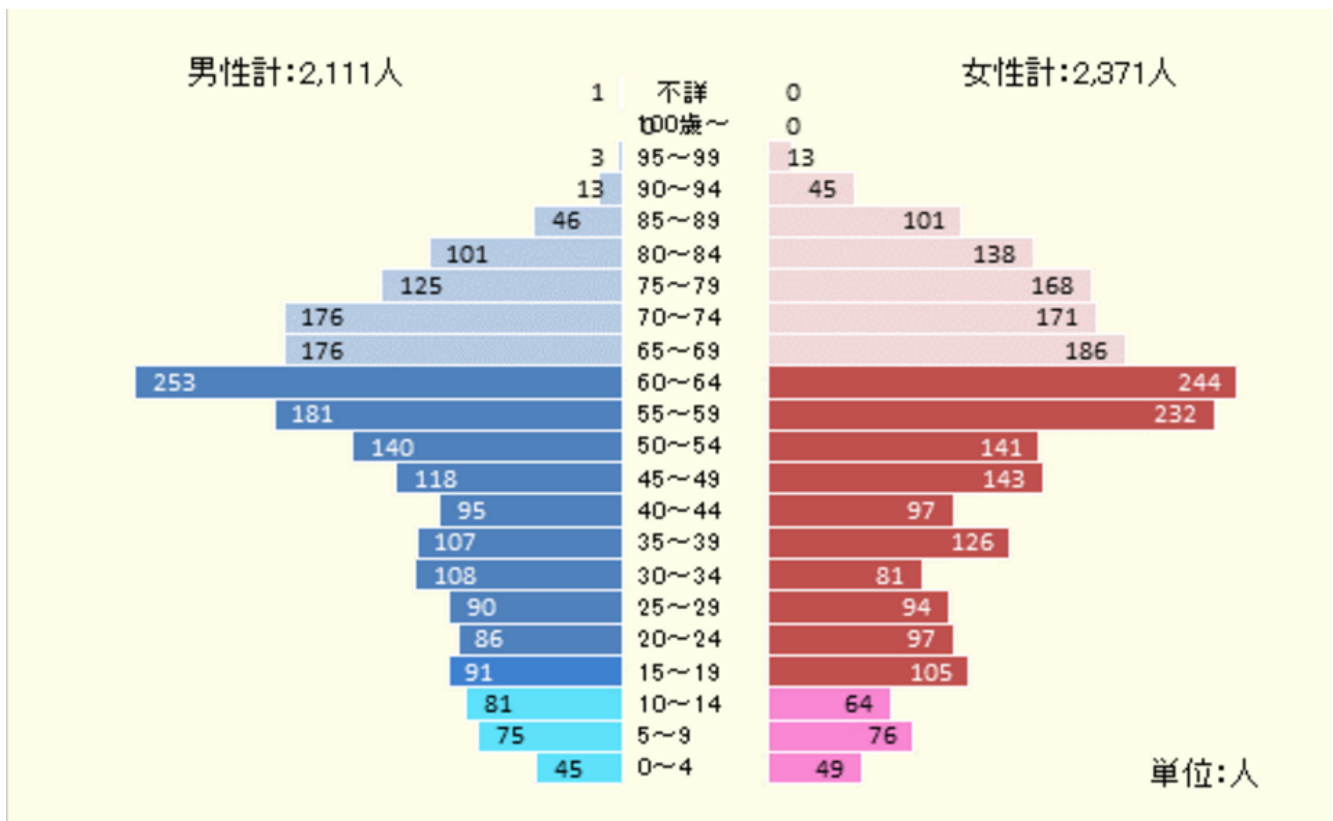
和束の人口ピラミッド (2000年)  
Population pyramid of Wazuka (Year 2000)



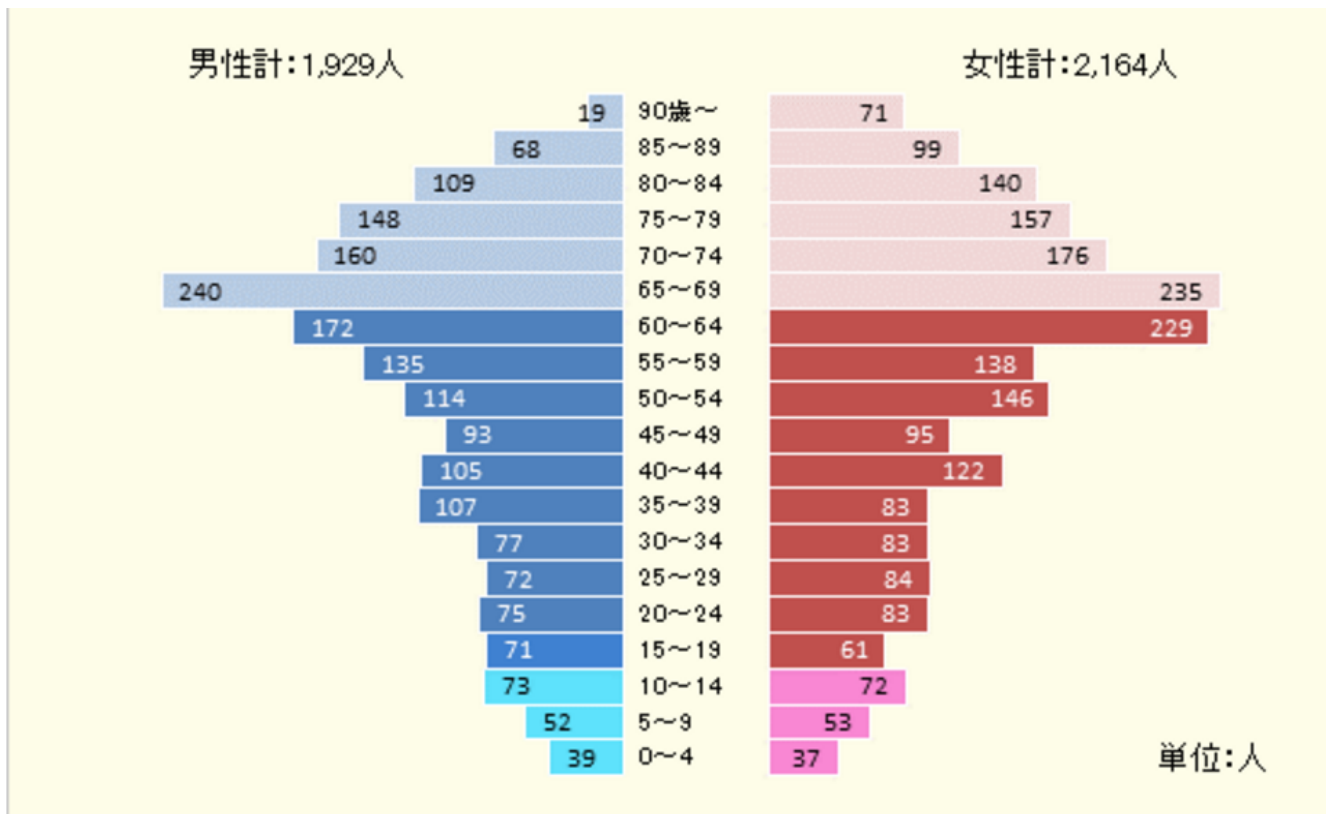
## 和東の人口ピラミッド (2005年) Population pyramid of Wazuka (Year 2005)



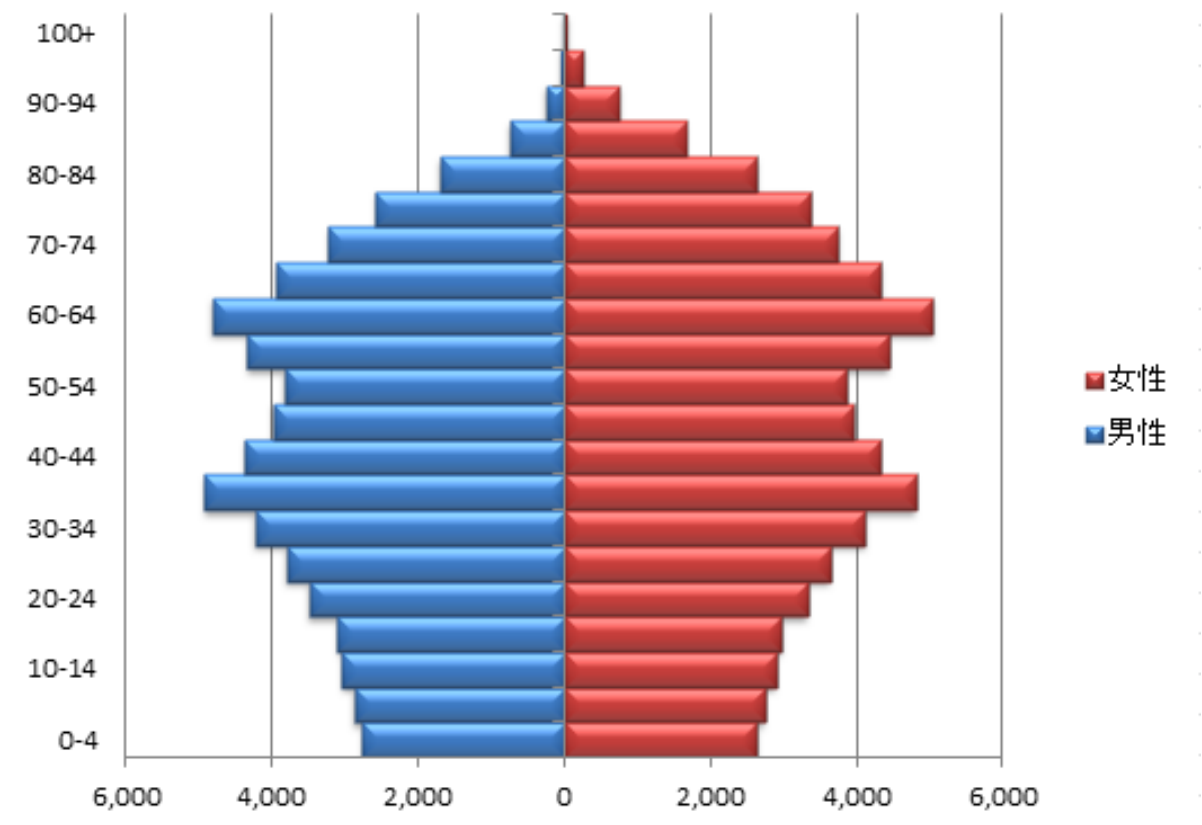
## 和東の人口ピラミッド (2010年) Population pyramid of Wazuka (Year 2010)



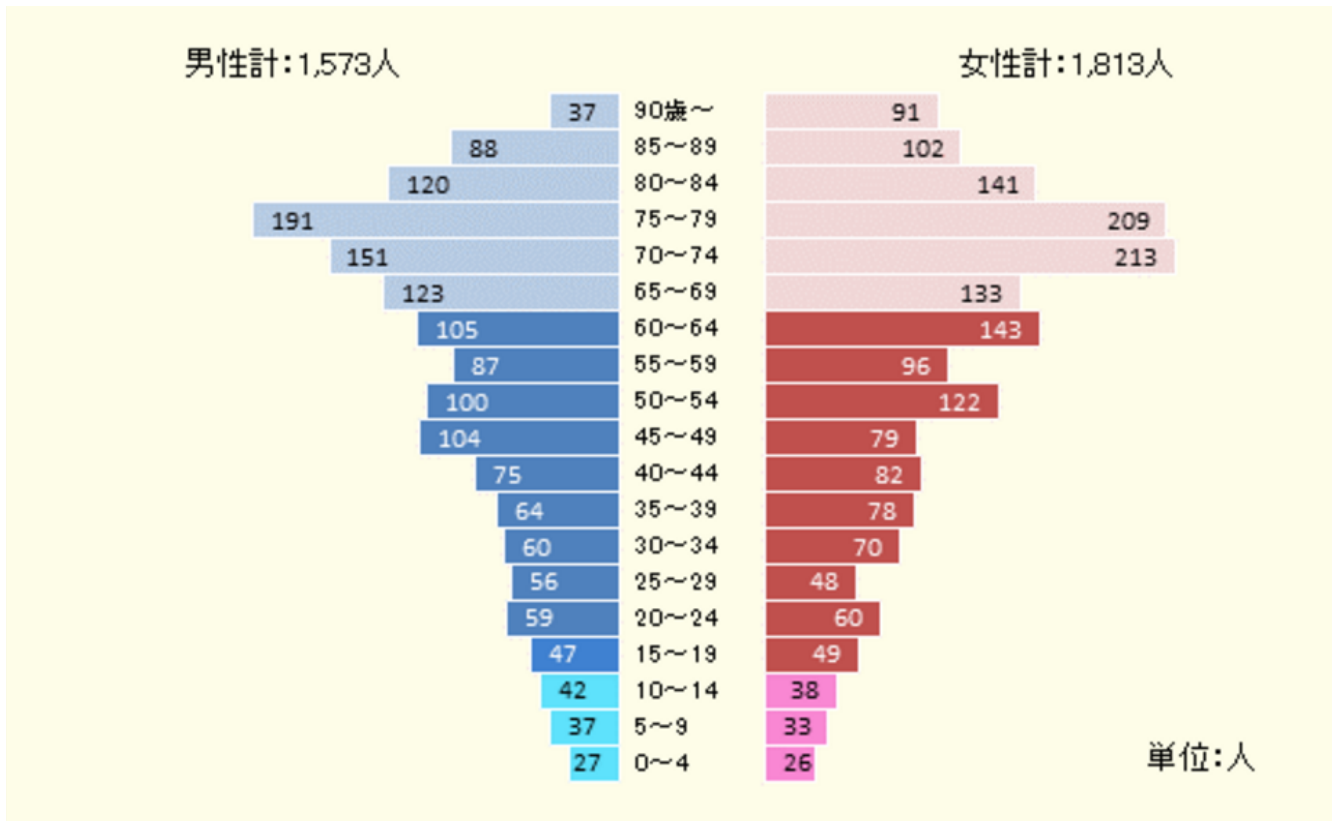
## 和東の人口ピラミッド (2015年) Population pyramid of Wazuka (Year 2015)



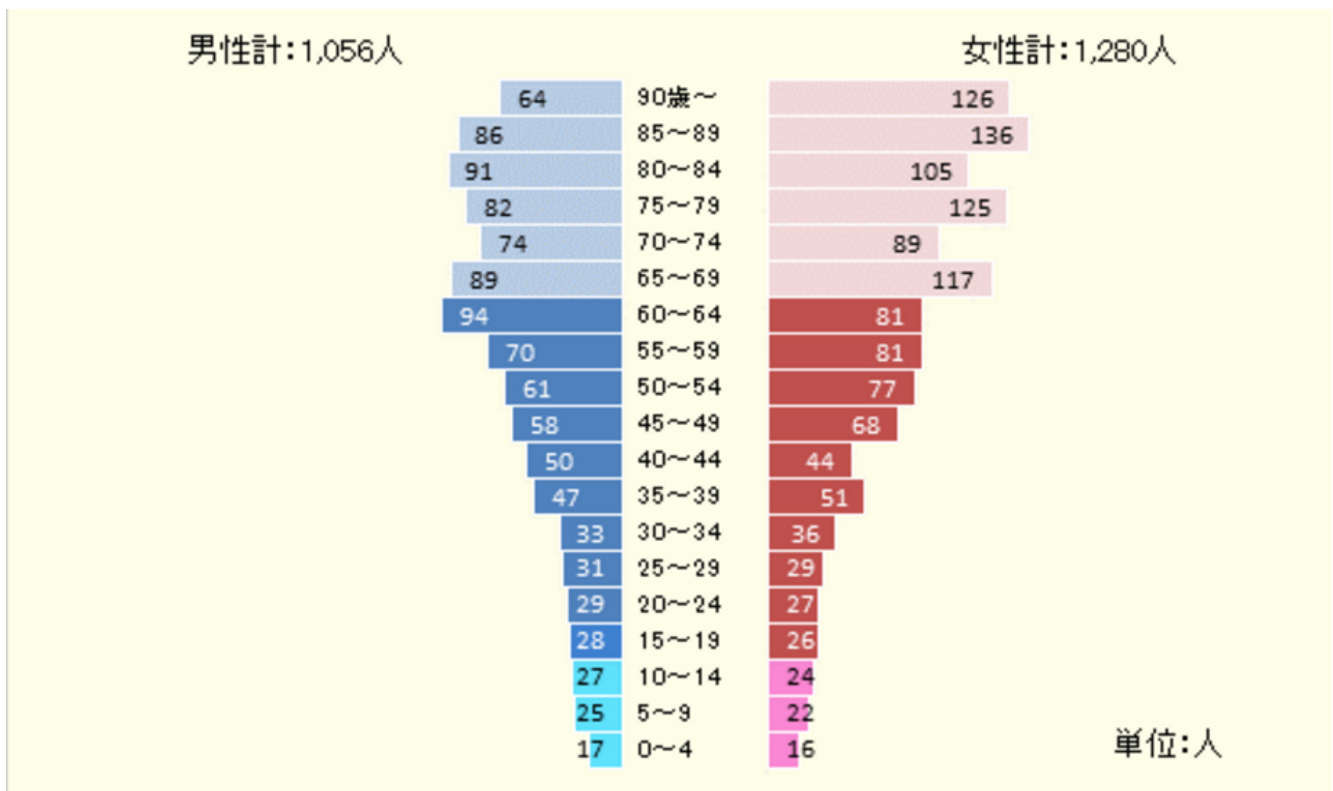
## 日本の人口ピラミッド (2015年) Population pyramid of Japan (Year 2015)



## 和東の人口ピラミッド（2025年） Population pyramid of Wazuka (Year 2025)



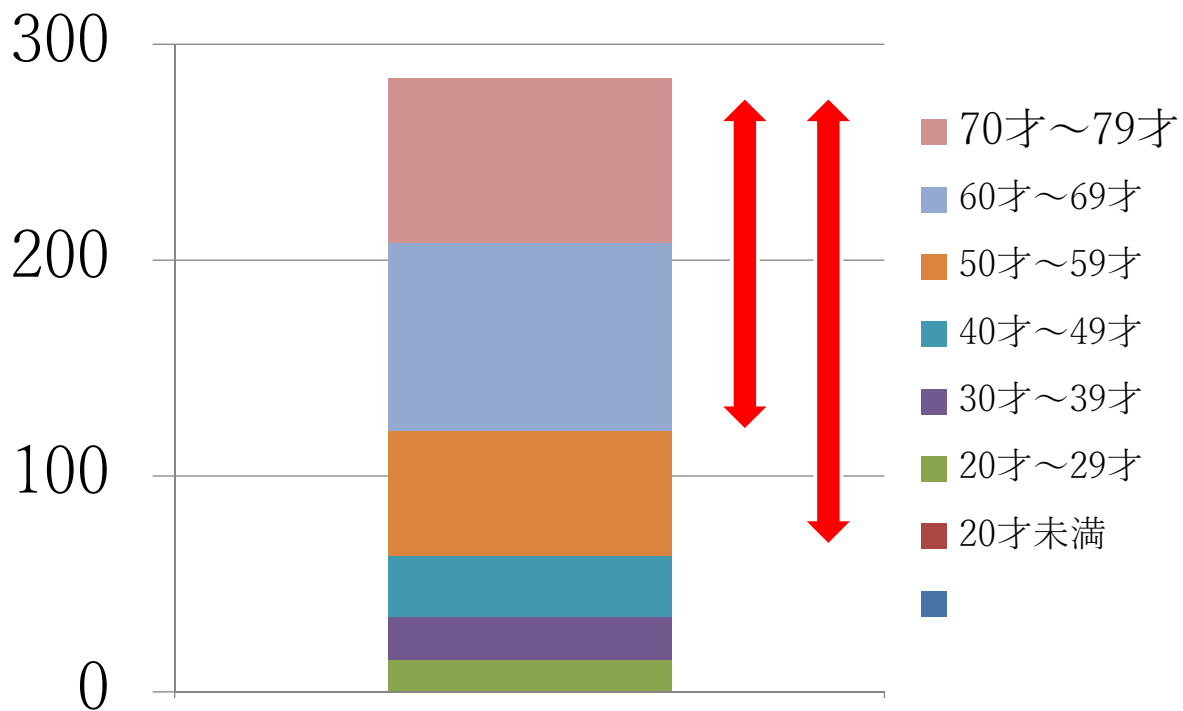
## 和東の人口ピラミッド（2040年） Population pyramid of Wazuka (Year 2040)





# 和束の茶農家数(年齢別)

## Number of tea farmers in Wazuka



## 和束/Wazuka

- 過疎高齢

Depopulation and aging

- 少量・高品質

Small amount & High quality

- この20年で碾茶産地に

Becoming Tencha producing area in this 20 years



1 9 9 7 年/Year 1997

始まりは、  
一杯のお茶

It started with a single cup of tea.



2004年 おぶぶ創業  
In 2004, Obubu was established.



使命/Mission

日本茶を世界へ  
Japanese tea to the world



# 茶の生産

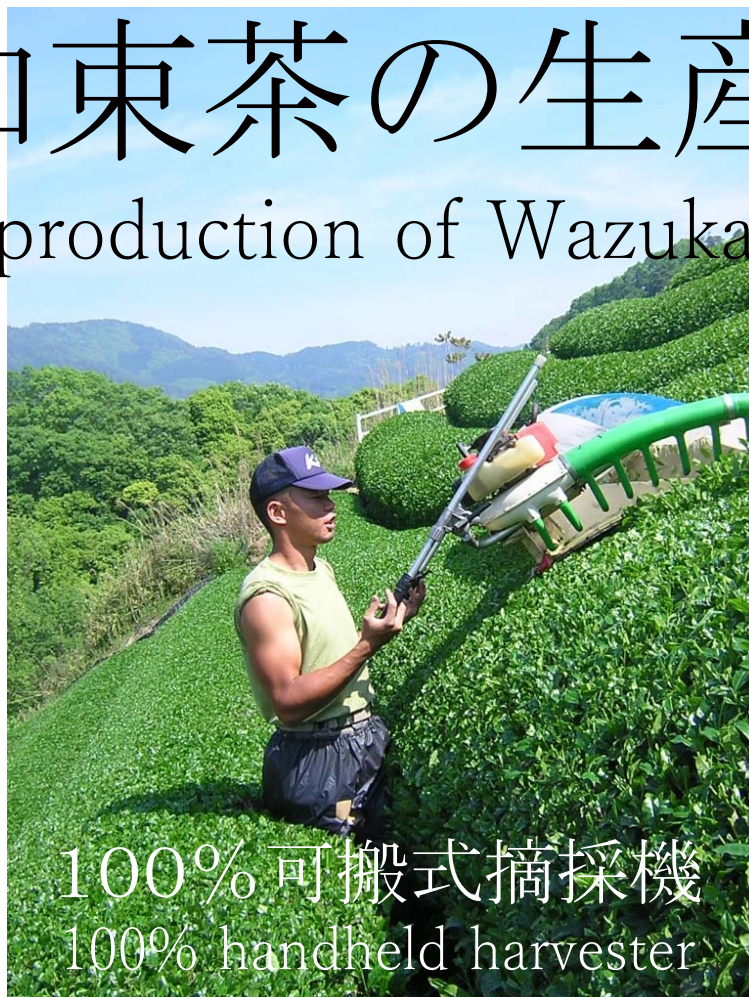
Tea production

管理茶園面積 約一万坪(3ha)

Tea field area: approximately 3ha

# 和東茶の生産

The production of Wazuka tea



100%可搬式摘採機

100% handheld harvester



## 製茶/TEA PROCESSING

# 茶の販売

Sales of tea



## ネット通販/Online sales

日本語/英語

世界116カ国/116 countries in the world

# お茶のインストラクション / Tea Instruction



## 茶畑での観光

Tea field sightseeing



茶摘体験

Experience of tea picking



茶畑ツアー

Tea field tour

# 茶畑オーナー制度/Obubu Tea Club

1日50円で茶畑一坪のオーナーになれる

You will become an honorary owner of a tea farm with paying 50 yen per day.



世界16カ国900名

16 countries, 900 members

## 国際インターン制度

Global internship program



17カ国60名

60 interns from 17 countries

# 社会貢献

Social Contribution

コンセプト  
Concept

茶畑からの社会貢献  
Social Contribution  
from Tea Field



# 障がい者との協働

Co-operation with disabled people



ラベル貼り、パンフ折りなどを授産施設に委託  
We entrust some work to sheltered workshop.

# 子供たちに農業体験

Farming experience towards children



児童養護施設（いわゆる孤児院）/orphanage

児童自立支援施設（いわゆる教護院）

/children's self-reliance support facility

まちおこし

town revitalization

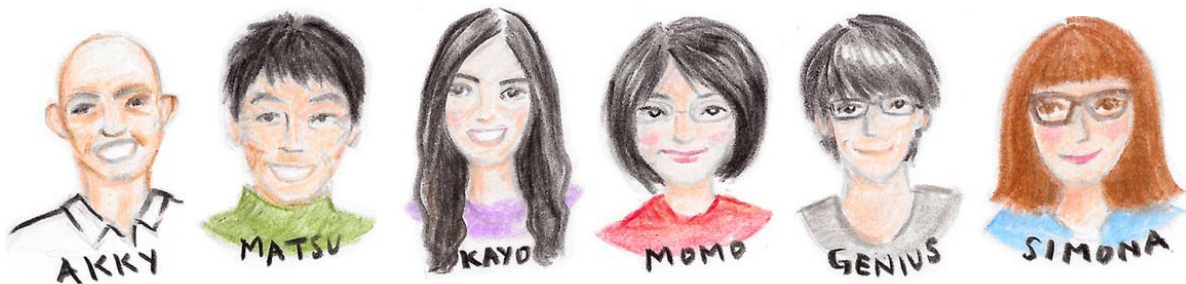
茶源郷まつり

Chagenkyo Festival

7200人動員

7200 people visited

おぶぶのスタッフ  
The Obubu Family



6名 / 6 members

# おぶぶのスタッフ①

## The Obubu Family

代表/President  
茶生産・製茶  
/Founder・Lead Farmer

喜多章浩  
Akihiro Kita



# おぶぶのスタッフ②

## The Obubu Family



茶畑オーナー  
おもてなしチーフ  
卸販売  
/Operations Lead

竹内加代  
Kayo Takeuchi

おぶぶのスタッフ③  
The Obubu Family

国内通販  
経理  
/Administrative  
and Shipping Lead

谷口桃子  
Momo Taniguchi



おぶぶのスタッフ④  
The Obubu Family



天才SE  
マーケティング  
/IT and Systems Lead  
Genius

山崎洋平  
Yohei Yamasaki

# おぶぶのスタッフ⑤ The Obubu Family

国際部門  
International Department Lead

シモナ・  
ザバツキテ  
Simona  
Zavadckytŭ



# おぶぶのスタッフ⑥ The Obubu Family



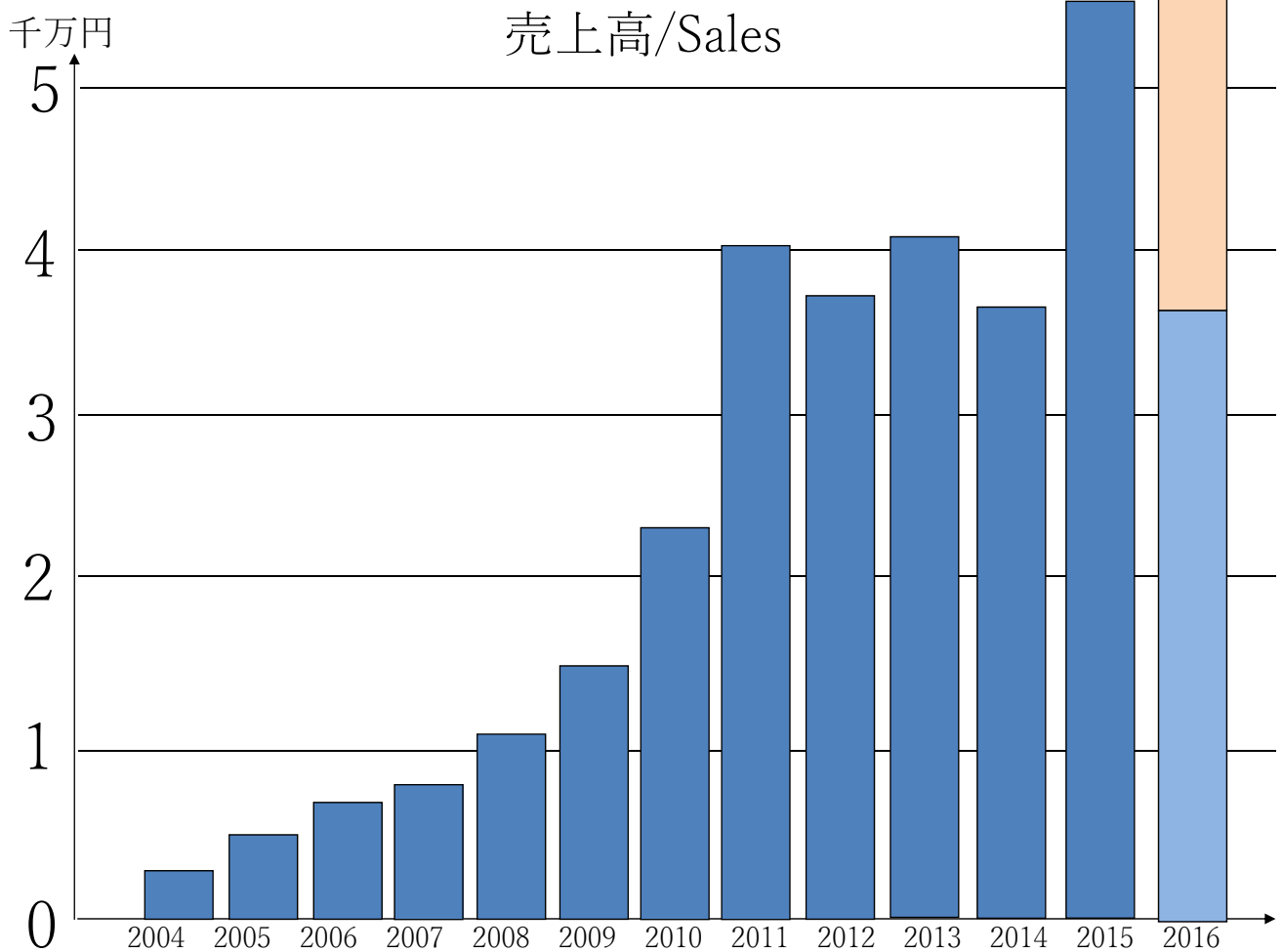
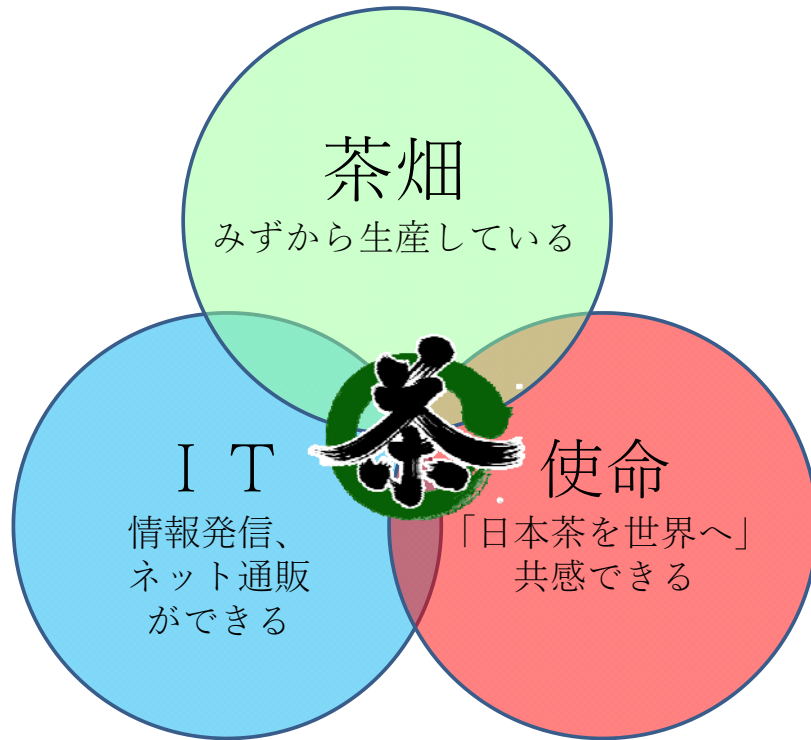
## 用務員

/Caretaker

Vice President · Founder ·  
Business Development Lead

松本靖治  
Yasuharu  
Matsumoto

# 京都おぶぶ茶苑とは？ What is Obubu?





# 日本茶を世界へ

## Japanese tea to the World



## 海外通販 Online sales

発送実績 66 カ国/Shipments made to 66 countries



茶畑ツアー  
Tea tourism

少人数の茶畑ツアー  
Small Group Tea tour









グループ茶畑ツアー  
Group Tea tour





茶摘み & 製茶体験  
Tea picking & processing event





# 出品茶の茶摘み体験 Contest Tea Picking Event







茶苗の植林体験  
Tea Tree Planting Event





日本茶普及の海外ツアー  
World Tour

# オックスフォード大学 (Oxford UNiv.)



















## 海外茶畑才一ナ一

/Overseas Obubu tea club members

16カ国80名/16 countries, 80 members



# 国際インターン制度 Global internship program

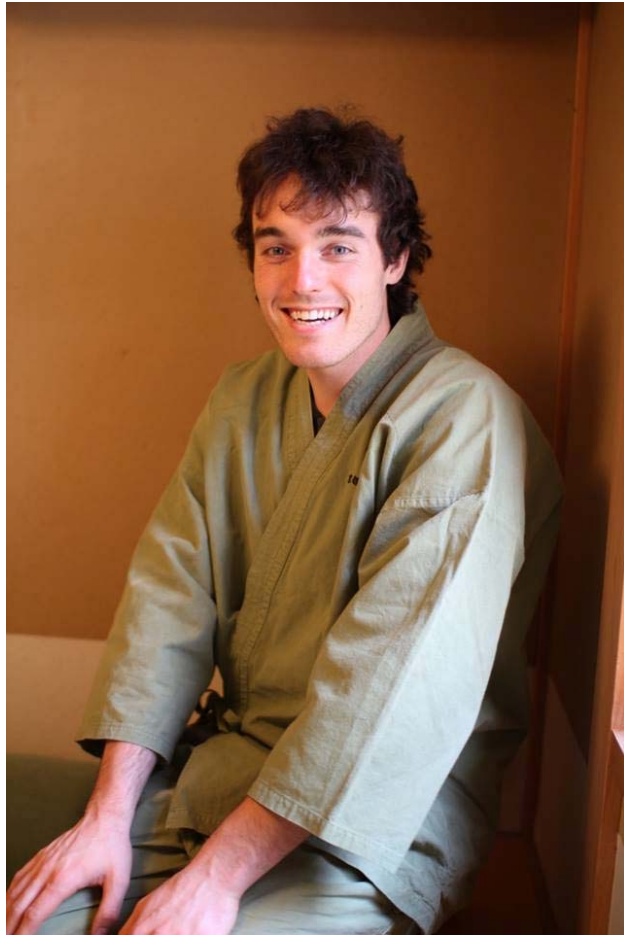
- ・ 2012年よりスタート  
It started from 2012.

- ・ 日本茶を茶産地で学べる  
The system of learning Japanese tea at tea producing area.

- ・ 期間は3ヶ月。  
Duration is 3 months.





















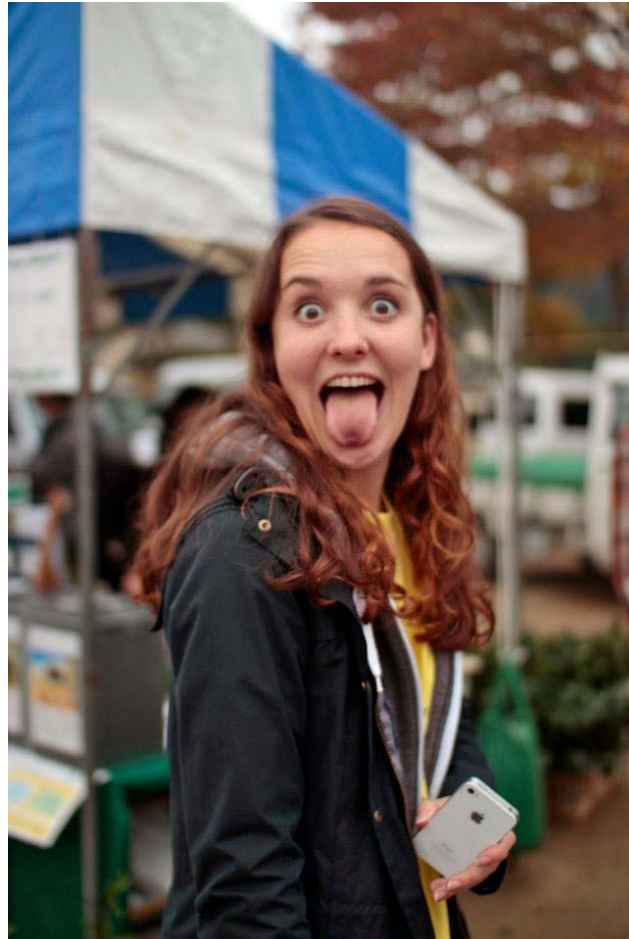




















# 国際インターン制度 Global internship program

- ・ これまでに 17カ国 60名が参加。  
60 people from 16 countries joined to the program.
- ・ 卒業生は世界で活躍中。  
The graduates are working worldwide.



ティーツアー Tea tour



農作業 Farming

ガイアの夜明け【世界に広がるニッポン本物の味】



タイラー・ウィリアムソンさん(26歳)

メディア露出 Media exposure

日経スペシャル

# ガイアの夜明け

# Youは何しに日本へ?

Why did you come to Japan?

MC: パナナマン



## 京都和東 茶 おぶぶ茶苑 kyoto obubu tea farms

Home About Us Products Services Q&A Forum My Obubu 0 items - ¥0



Quality

Obubu Tea Farms prides itself on its high quality artisan aracha (荒茶) teas. Combining elements of



Community

Obubu Tea Farms runs similarly to a non-profit organization, donating to several local charities and



Education

Obubu seeks to educate its consumers on tea with its University of Tea initiative. Videos on different

webコンテンツ Web contents





ソーシャルメディア

Social media



撮影 Film/photoshoot



デザイン

Design

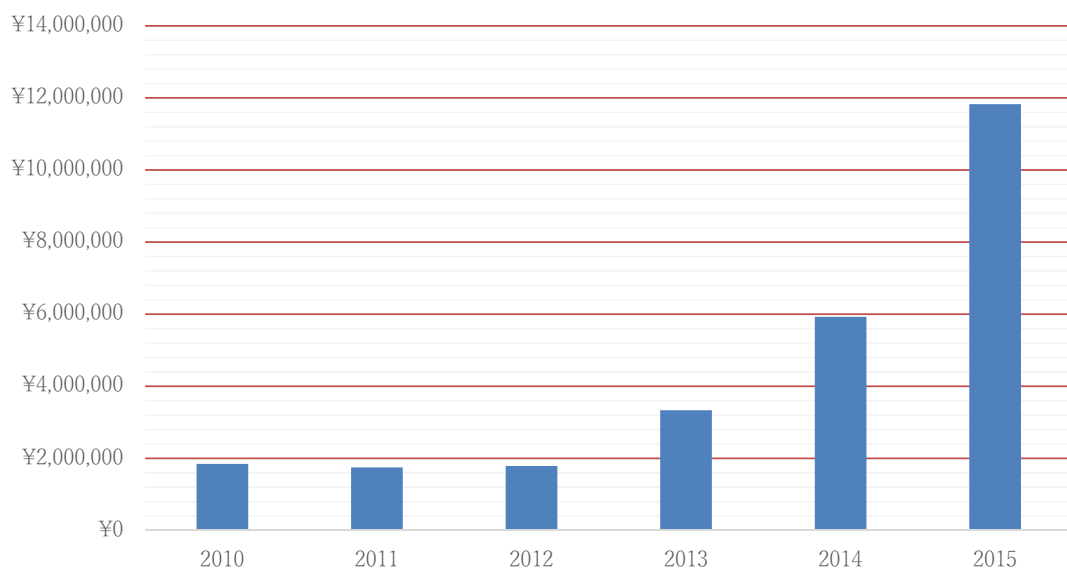


翻訳 Translation



茶源郷まつり Chagenkyo Festival

## 国際部門の売上 Sales of International Department





これからの取組み

Future Project



# 観光 Tourism



ティーツーリズム  
Tea Tourism



# ZIP-LINE above Tea field



# 教育

# Education

お茶の大学  
University of Cha



茶産地で2週間みっちり日本茶を学ぶコース  
2 weeks course to learn Japanese tea



グローバル  
ネットワーク  
Global Network

# 世界のお茶の学校との提携

## Partnership with Tea School in the World



# インターン生によるネットワーク

## Global Network with Interns







# 既存技術との融合

Fusion with  
existing technology

冷凍煎茶工場

Freezing Sencha Factory



モバイル抹茶ファクトリー  
Mobile Matcha Factory



資源の活用  
Utilization of Resources

空家の活用  
Restoring Old Empty Houses



クラウドファンディング  
Cloud Funding

私募債  
Private Bond





日本茶の新モデルを作る  
We create a new model of a Japanese tea.

新時代のお茶文化を  
世界のお茶好きと  
一緒に作ろう！

Let's create a new tea culture  
with tea lovers all over the world!



ご静聴ありがとうございました。

Thank you for listening.